

394R0109

22.1.94

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

Nr L 19/5

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 109/94

av den 19 januari 1994

om gemenskapens register över fiskefartyg

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Euro-
peiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3760/92 av
den 20 december 1992 om ett gemenskapssystem för fiske
och vattenbruk⁽¹⁾, särskilt artikel 13 i denna,

med beaktande av rådets beslut 94/15/EG av den 20
december 1993 om mål och närmare bestämmelser för en
omstrukturering av gemenskapens fiskerisektor under
perioden den 1 januari 1994 till den 31 december 1996 i
syfte att uppnå en bestående jämvikt mellan resurserna och
utnyttjandet av dessa⁽²⁾, särskilt artikel 2 i detta, och

med beaktande av följande:

Det är lämpligt att medlemsstaterna samlar in data som är
nödvändiga för att fastställa gemenskapens fiskefartygs
fiskeansträngning efter fiskbestånden i syfte att begränsa
denna ansträngning till en nivå som är förenlig med ett
balanserat utnyttjande av dessa bestånd.

Genom artikel 1 a och artikel 5 i rådets förordning (EEG) nr
4028/86 av den 18 december 1986 om gemenskapsåtgärder
för att förbättra och anpassa fiskeri- och vattenbrukssektor-
ernas struktur⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EEG)
nr 3946/92⁽⁴⁾, infördes fleråriga utvecklingsprogram som
medger en utveckling av fiskerisektorn på en varaktig
grund. Med hänsyn till övervakningen av dessa program
sänder medlemsstaterna till kommissionen de uppgifter
som behövs för att upprätta och handha gemenskapens
register över fiskefartyg. Det är lämpligt att ta hänsyn till
den tvingande karaktären hos de mål som fastställs genom
bestämmelserna i artikel 11 i förordning (EEG) nr 3760/92.

I enlighet med de fleråriga utvecklingsprogram för
perioden 1993–1996 som antogs genom kommissionens
beslut 92/588/EEG till 92/598/EEG⁽⁵⁾ och för att säkerstäl-
la att dessa program genomförs med en rimlig fördelning
mellan medlemsstaterna av den insats som krävs, och för
att säkerställa åskådliga resultat, är det lämpligt att de data
som behövs för att fastställa fiskeansträngningen överläm-

nas till kommissionen för varje enskilt fartyg eller samlat
för en homogen grupp av fartyg eller en fartygskategori,
allt efter det särskilda fallet.

Genom rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12
oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den
gemensamma fiskeripolitiken⁽⁶⁾, särskilt artikel 29 i denna,
fastställs ramarna för upprättandet av databaser och
granskningsmetoder.

Genom rådets förordning (EEG) nr 2930/86⁽⁷⁾ fastställs
definitioner för fiskefartygs egenskaper.

Genom kommissionens förordning (EEG) nr 1381/87⁽⁸⁾
fastställs närmare bestämmelser för märkning och doku-
mentation av fiskefartyg.

Införandet av ett system för registrering och efterföljande
behandling av data kräver utöver individuella data om
fartygens egenskaper och kapacitet även en utvärdering av
fiskeflottans aktivitetsnivå vid programmets början samt
av variationer i den nivån till dess ordningen införs.

Antalet fartyg i gemenskapen är så stort att det är
nödvändigt med databehandlingsstöd för att underlätta
överföring och behandling av insamlade data.

Den överföring av data som föreskrivs i artikel 4 i
kommissionens beslut 92/588/EEG till 92/598/EEG sker
med regelbundna intervaller. Det är lämpligt att säkerställa
att den överföringen samordnas med den som sker enligt
bestämmelserna i denna förordning.

Kommissionens förordning (EEG) nr 163/89⁽⁹⁾ bör därför
upphävas.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga
med yttrandet från Ständiga kommittén för fiskerinäring-
en.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Gemenskapens register över fiskefartyg, i det följande
benämnt "registret", avser alla gemenskapens fiskefartyg
enligt vad som anges i artikel 3 i rådets förordning (EEG) nr
3760/92.

(1) EGT nr L 389, 31.12.1992, s. 1.

(2) EGT nr L 10, 14.1.1994, s. 20.

(3) EGT nr L 376, 31.12.1986, s. 7.

(4) EGT nr L 401, 31.12.1992, s. 1.

(5) EGT nr L 401, 31.12.1992, s. 3.

(6) EGT nr L 261, 20.10.1993, s. 1.

(7) EGT nr L 274, 25.9.1986, s. 1.

(8) EGT nr L 132, 21.5.1987, s. 9.

(9) EGT nr L 20, 25.1.1989, s. 5.

Artikel 2

Registret skall innehålla

- resultaten från de sammanställningar av data om alla gemenskapens fiskefartyg som varje medlemsstat gör för sin fiskeflotta från och med den 1 januari 1989 eller, i särskilda fall och med kommissionens samtycke, från och med ett senare datum,
- samtliga ändringar som gjorts efter sammanställningarna i den mån de påverkar dessa data.

Artikel 3

För varje enskild post vid registreringen av ett fartyg, strykning ur det nationella fiskeregistret eller varje annan ändring av de egenskaper som definieras i bilaga 1, skall den aktuella medlemsstaten före den 15 i varje månad till kommissionen överlämna de uppgifter som anges i bilaga 2. Dessa uppgifter skall sändas in senast tre månader efter det att en enskild registrering, strykning eller ändring konstaterats av medlemsstaten.

Artikel 4

För varje fartygskategori eller homogen grupp av fartyg för vilken medlemsstaten till kommissionen inger ett program för begränsning av fiskeansträngning som omfattar regleringsåtgärder avseende fiskeaktivitet gäller nedanstående förfaranden:

- Kommissionen erkänner mottagandet av programmet och har två månader till sitt förfogande för att analysera det och avgöra huruvida det kan godkännas eller uppskjutas i avvaktan på ytterligare utredning.
- Om programmet skjuts upp skall de förfaranden för beräkning av fiskeansträngning för fartygskategorin eller gruppen av fartyg som avses i programmet vara de som avses i artikel 5.
- Om programmet godkänns, skall medlemsstaten och kommissionen enas om ett datum för genomförande av programmet senast en månad efter dagen för godkännandet.
- När programmet genomförs skall medlemsstaten påbörja förfarandena för insamling av enskilda data om fiskeansträngning för vart och ett av fartygen inom en fartygskategori eller grupp av fartyg i enlighet med bestämmelserna i sitt program.
- Medlemsstaten skall registrera dessa data i maskinläsbar form och säkerställa att individuella data görs tillgängliga i det format som anges i bilaga 6 för att möjliggöra en kontroll.
- Den automatiska databehandlingen av dessa data skall företas av medlemsstaten eller, på begäran av denna, av kommissionen.

- Överföringen till kommissionen av individuella data eller data efter fartygskategori skall göras årligen i enlighet med bestämmelserna i artikel 6 och bilaga 6.

Artikel 5

För de fartygskategorier och grupper av fartyg som inte omfattas av de program som avses i artikel 4 skall medlemsstaterna samla in och behandla den minsta mängd data enligt bilaga 6 som krävs för att fastställa att aktivitetsnivåerna för dessa fartygskategorier eller grupper av fartyg inte ökar eller, om de ökar, värdera ökningen. För det ändamålet skall nedanstående förfaranden gälla:

- Den minsta mängd data enligt bilaga 6 som gör det möjligt att följa fiskeaktiviteten för de aktuella fartygskategorierna skall samlas in och behandlas av medlemsstaten. De stickprovsmetoder som väljs ut för varje fartygskategori jämte de värden för de statistiska parametrar som beskriver noggrannhet vid värderingar av fiskeansträngning skall meddelas kommissionen vid den tidpunkt då de börjar användas. Varje annat förfarande som ger resultat med motsvarande precision är godtagbart under förutsättning att det har godkänts av kommissionen.
- Resultaten skall sändas till kommissionen årligen i enlighet med bestämmelserna i artikel 6 och bilaga 6.
- Om en medlemsstat konstaterar en ökning i aktiviteten för en viss fartygskategori skall den beräkna vilken inverkan denna ökning av fiskeansträngningen har på denna fartygskategori och underrätta kommissionen om resultaten i enlighet med artikel 4 sjunde strecksatsen.

Artikel 6

Den årliga överföringen till kommissionen av de data som avses i artiklarna 4 och 5 skall ske senast den 31 mars varje år för det närmast föregående året.

Denna frekvens och tidsfrist skall tillämpas för meddelanden som skall sändas in i enlighet med artikel 4 i kommissionens beslut 92/588/EEG till 92/598/EEG.

Artikel 7

Medlemsstaterna skall ha möjlighet att använda sig av de metoder som avses i artikel 5 för att kunna värdera följande:

- Fartygskategoriernas fiskeansträngning avseende år 1991, som används som referensår för de fleråriga utvecklingsprogrammen för fiskeflottan mellan 1993 och 1996, såvitt detta referensår varit ett år med en normal aktivitet. Genomsnittet av aktiviteterna för de tre åren 1989, 1990 och 1991 kan betraktas som den normala aktivitetsnivån för referensåret.

- Fartygskategoriernas fiskeansträngning för perioden mellan den 1 januari 1992 och dagen för den första årliga överföringen av data om aktivitet.

Resultaten från dessa värderingar skall sändas in till kommissionen senast den 31 december 1994 i den form som föreskrivs i bilaga 6.

Artikel 8

Rättelser av felaktiga uppgifter i registret skall sändas till kommissionen i enlighet med de närmare bestämmelser som anges i bilaga 1-6, inom 30 dagar från och med den dag då felet upptäcktes.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 januari 1994.

Artikel 9

Uppgifterna skall sändas in till kommissionen på magnetiskt medium för automatisk databehandling enligt vad som anges i bilaga 1-6.

Artikel 10

Förordning (EEG) nr 163/89 skall upphöra att gälla.

Artikel 11

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

På kommissionens vägnar

Yannis PALEOKRASSAS

Ledamot av kommissionen

BILAGA 1

DEFINITION AV UPPGIFTER SOM SKALL LÄMNAS OCH BESKRIVNING AV EN REGISTRERING

Fältets namn	Antal alfa-numeriska tecken	Gruppering	Definitioner och anmärkningar
Registreringsindikator	3	—	Kod för anmälningstyp (se tabell 1).
Internt nummer ⁽¹⁾	12	V	Medlemsstat (ISO-kod ALPHA-3) som tilldelat det interna numret följt av det unika numret (1-9 tecken).
Flaggstat	3	—	Medlemsstat (ISO-kod ALPHA-3) där fartyget är registrerat som fiskefartyg (förordning (EEG) nr 3760/92); alltid anmälarlandet.
Flagga	3	—	Medlemsstat (ISO-kod ALPHA-3) vars flagg fartyget för (förordning (EEG) nr 3760/92).
Registreringsnummer	14	V	
Fartygets namn	40	V	
Hemmahamn	5	V	Kod i enlighet med nationell kodning ⁽⁵⁾ .
Internationell radioanropssignal	7	V	IRCS.
Utvändig märkning	14	V	Enligt förordning (EEG) nr 1381/87.
Fartygstyp	6	V	Kodad i enlighet med nationell kodning ⁽⁵⁾ .
Typ av fiskeredskap 1	6	V	Huvudsaklig redskapstyp kodad i enlighet med nationell kodning ⁽⁵⁾ .
Typ av fiskeredskap 2	6	V	Om tillämpligt; andra viktigaste redskapstyp; nationell kodning ⁽⁵⁾ .
Typ av fiskeredskap 3	6	V	Om tillämpligt; tredje viktigaste redskapstyp; nationell kodning ⁽⁵⁾ .
Längd överallt	5	H	I centimeter, i enlighet med förordning (EEG) nr 2930/86.
Längd mellan perpendiklarna	5	H	I centimeter, i enlighet med förordning (EEG) nr 2930/86.
Längd annan standard	5	H	I centimeter; definition skall lämnas av medlemsstaten.
Tonnage (London)	7	H	I hundra delar ton, i enlighet med förordning (EEG) nr 2930/86.
Tonnage (Oslo)	7	H	I hundra delar ton.
Tonnage (annan standard)	7	H	I hundra delar ton; definition skall lämnas av medlemsstaten.
Maskinstyrka	5	H	I kW i enlighet med förordning (EEG) nr 2930/86.
All annan maskinstyrka	5	H	I kW inklusive all maskinstyrka som inte omfattas av föregående fält.
Motortyp	1	—	Motortyp (se tabell 2).
Byggmaterial	1	—	Skrovets material (se tabell 3).
Maximal besättning	2	H	Värdet 89 betyder "89 och mer".
Byggår	4	—	Byggår (ÅÅÅÅ); värdet 1850 betyder "1850 eller tidigare".
Ibruktagningsdatum	8	—	Datum (ÅÅÅÅMMDD) i enlighet med förordning (EEG) nr 2930/86.

Fältets namn	Antal alfa-numeriska tecken	Gruppering	Definitioner och anmärkningar
Datum för första registrering i medlemsstaten	8	—	Datum (ÅÅÅÅMMDD) då fartyget registrerades första gången som ett fiskefartyg i den medlemsstat som gör anmälan.
Programkategori	3	V	För alla registreringar före den 1 januari 1992 skall detta fält innehålla uppgift om programkategori (nationell kodning); för alla registreringar från och med den 1 januari 1992 skall detta fält innehålla en av koderna för fartygskategori enligt beslutet avseende FUP III och enligt koderna i tabell 6.
Land där fartyget byggts	3	—	ISO-kod ALPHA-3 för det land där fartyget byggts.
Ursprungsland	3	—	ISO-kod ALPHA-3 för det land från vilket fartyget importerats.
Land dit fartyget exporterats	3	—	ISO-kod ALPHA-3 för det land till vilket fartyget exporteras.
Tidigare användning	3	—	Fartygets användning innan det togs i bruk för fiske (se tabell 4).
Registreringsdatum	8	—	Datum (ÅÅÅÅMMDD) då händelsen inträffade. I fråga om sammanställningar avses sammanställningsdatumet för den medlemsstat som gör anmälan. I fråga om nybyggen avses datumet för den första registreringen i medlemsstaten. I fråga om rättelser eller strykningar avses datumet för den händelse som skall rättas eller strykas.
Utfyllnadsfält 1 ⁽²⁾	8	—	Fältet fylls inte i.
Annan användning	3	—	Ny användning för fartyget efter det att det upphört med fiske (se tabell 4).
Destruktionsform	3	—	Se tabell 5
Utfyllnadsfält 2 ⁽³⁾	8	—	Fältet fylls inte i.
Utfyllnadsfält 3 ⁽⁴⁾	8	—	Fältet fylls inte i.

(1) Medlemsstaten ger ett unikt nummer till varje fiskefartyg som är registrerat i medlemsstaten på dagen för sammanställningen och till fiskefartyg som efter denna dag registreras i en medlemsstat för första gången. Detta nummer kan inte ändras, inte ens vid export till en annan medlemsstat, eller tilldelas ett annat fartyg, inte ens om det fartyg som tilldelades numret huggs upp.

(2) Tidigare det datum då registreringen officiellt konstaterades.

(3) Tidigare det datum då rättelsen gjordes.

(4) Tidigare det datum då tillfällig import/export upphörde.

(5) Alla ändringar i den nationella kodningen kräver kommissionens godkännande.

Tabell 1 – Kodning av registreringsindikator

Sammanställning	XXX
Nybygge som tas i bruk för fiske	CST
Ibruktagning för fiske genom ändrad användning	CHA
Ändring/modernisering av ett fartyg	MOD
Ibruktagning för fiske efter import ⁽¹⁾	IMP
Upphörande med fiske efter export ⁽¹⁾	EXP
Upphörande med fiske genom ändrad användning	RET
Upphörande med fiske efter upphuggning	DES
Ändring av tidigare registrerad uppgift	COR
Strykning av tidigare registrerad uppgift	DEL

(¹) Termen "Import/export" täcker överföringar såväl inom som utanför gemenskapen

Tabell 2 – Kodning av motortyp

Rättas inte	0
Ångkolvmotor	1
Dieselmotor	2
Elektrisk motor	3
Bensinmotor (inombordsmotor)	4
Ingen motor	5
Utombordsmotor	6
Oförändrat	7
Annan	8
Ej känd	9

För roddbåtar eller segelbåtar utan motor anges motortypen med "5"

Tabell 3 – Kodning av skrovets material

Rättas inte	0
Trä	1
Stål/aluminium	2
Plast	3
Betong	4
Glasfiber	5
Annat	6
Inte känt	9

Tabell 4 – Kodning av verksamhet

Förråd, transport	TRA
Nöje och fritid	PLA
Forskning	RES
Sportfiske	ANG
Annan	OTH
Rättas inte	990

Tabell 5 – Kodning av destruktionsform

Förlisning	SUN
Upphuggning på varv	SCR
Brand	FIR
Annan	OTH
Rättas inte	990

Tabell 6 – Kodning av kategorierna i FUP III

Land	Zon	Fiskerityp (fartygskategori)	ICES-område	Kod
BEL	Kustvatten	Bomtrålare	IV, VII	C 10
BEL	Kustvatten	Vad-/notfartyg	IV	C 17
BEL	Gemenskapens vatten	Bomtrålare	III a, VII, VIII a, VIII b	E 10
BEL	Gemenskapens vatten	Bottentrålare	IV, V, VI, VII	E 13
BEL	Tredje lands + internationella vatten	Bottentrålare	V a	G 14
BEL	-	Specialfartyg	-	Z 26
DNK	Kustvatten + Gemenskapens vatten	Trålare	Grönland	B 10
DNK	Kustvatten + Gemenskapens vatten	Trålare + Dansk snurrevad	ICES + Avtal med Norge, Sverige, Färöarna	B 12
DNK	Kustvatten + Gemenskapens vatten	Vad-/notfartyg	ICES + Avtal med Norge, Sverige, Färöarna	B 13
DNK	Kustvatten + Gemenskapens vatten	Ringnots/snörpvadsfartyg	ICES + Avtal med Norge, Sverige, Färöarna	B 17
DNK	-	Specialfartyg	-	Z 24
DEU	Kustvatten	Bomtrålare (kräftdjur)	-	C 11
DEU	Kustvatten	Bomtrålare (plattfisk)	-	C 12
DEU	Kustvatten	Vad-/notfartyg	-	C 19
DEU	Gemenskapens + tredje lands + internationella vatten	Trålare (plattfisk)	-	G 11
DEU	Gemenskapens + tredje lands + internationella vatten	Bomtrålare (plattfisk)	-	G 13
DEU	Gemenskapens + tredje lands + internationella vatten	Bottentrålare (kutter)	EG + tredje land	G 16
DEU	Gemenskapens + tredje lands + internationella vatten	Bottentrålare (stor kutter)	-	G 17
DEU	Gemenskapens + tredje lands + internationella vatten	Flyttrålare	-	G 19
DEU	Gemenskapens + tredje lands + internationella vatten	Flyttrålare (kutter)	EG + tredje land	G 20
DEU	Gemenskapens + tredje lands + internationella vatten	Backor/långrevor (kutter)	-	G 21
DEU	Gemenskapens + tredje lands + internationella vatten	Frysfartyg för färsk fisk	EG + NAFO + tredje land	G 22
DEU	-	Specialfartyg	-	Z 25
GRC	Kustvatten + Medelhavet	Bottentrålare	-	E 14
GRC	Kustvatten + Medelhavet	Fasta redskap och notfartyg	-	E 20
GRC	Tredje lands + internationella vatten	Oceangående trålare	-	G 18
GRC	-	Specialfartyg	-	Z 14
ESP	Kustvatten + Gemenskapens vatten + Medelhavet	Trålare + kombinationsfartyg + skrapredskap (utom artikel 158)	VIII c, IX a, Medelhavet	D 10
ESP	Kustvatten + Gemenskapens vatten + Medelhavet	Pelagiska vad-/notfartyg etc. + Kanarieöarna (+ artikel 160)	VIII c, IX a, Medelhavet	D 11
ESP	Tredje lands + internationella vatten	Trålare + kombinationsfartyg	-	G 12
ESP	Tredje lands + internationella vatten	Pelagiska vad-/notfartyg etc.	-	G 26
ESP	Tredje lands + internationella vatten	Tonfiskfartyg	-	G 28
ESP	-	Specialfartyg	-	Z 19

Land	Zon	Fiskerityp (fartygskategori)	ICES-område	Kod
FRA	Kustvatten + Gemenskapens vatten + tredje lands vatten	Kombinationsfartyg, fasta redskap + spöfiske	—	A 10
FRA	Kustvatten + Gemenskapens vatten + tredje lands vatten	Kombinationsfartyg, trålare	—	A 11
FRA	Kustvatten + Gemenskapens vatten + tredje lands vatten	Kombinationsfartyg, andra än trålare + skrapredskap	—	A 12
FRA	Tropisk frysfartygsflotta (tonfisk)	Vad-/notfartyg	—	H 10
FRA	Franska utomeurop. departement	Franska utomeurop. departement	—	I 10
FRA	Medelhavet	Kombinationsfartyg, trålare	—	M 11
FRA	Medelhavet	Kombinationsfartyg (pelagiskt fiske)	—	M 13
FRA	—	Specialfartyg	—	Z 23
IRL	Gemenskapens vatten	Bomtrålare	VI, VII	E 11
IRL	Gemenskapens vatten	Flyttrålare	VI, VII	E 15
IRL	Gemenskapens vatten	Bottentrålare	VI, VII (utom VII a)	E 18
IRL	Gemenskapens vatten	Andra bottentrålare + vad-/notfartyg och fällor	VII a	E 19
IRL	—	Specialfartyg	—	Z 15
ITA	Kustvatten	Pelagisk partrålare	—	C 13
ITA	Kustvatten	Bottentrålare (+ pelagisk partrål)	—	C 14
ITA	Kustvatten	Manuella skrapredskap	—	C 15
ITA	Kustvatten	Sugskrapredskap	—	C 16
ITA	Kustvatten	Vad-/notfartyg	—	C 18
ITA	Kustvatten	Backor/långrev + krokfiske	—	C 20
ITA	Kustvatten	Kombinationsfartyg, trålare	—	C 21
ITA	Kustvatten	Andra kombinationsfartyg	—	C 22
ITA	Kustvatten	Vad-/notfartyg	—	C 23
ITA	Tredje lands + internationella vatten	Bottentrålare	—	G 15
ITA	Tredje lands + internationella vatten	Tonfiskfartyg	—	G 29
ITA	Medelhavet	Bottentrålare	—	M 10
ITA	Medelhavet	Andra kombinationsfartyg	—	M 12
ITA	—	Specialfartyg	—	Z 17
NLD	Gemenskapens vatten	Bomtrålare (kräftdjur och blötdjur)	—	E 12
NLD	Gemenskapens vatten	Flyttrålare	—	E 16
NLD	Gemenskapens vatten	Bomtrålare (kutter) (utom kräftdjur och blötdjur)	—	E 17
NLD	—	Specialfartyg	—	Z 18
PRT	Kustvatten + Gemenskapens vatten	Trålare (fastlandet)	—	B 11
PRT	Kustvatten + Gemenskapens vatten	Kombinationstrålare (Azorerna)	—	B 14
PRT	Kustvatten + Gemenskapens vatten	Andra kombinationsfartyg (fastlandet)	—	B 15
PRT	Kustvatten + Gemenskapens vatten	Andra kombinationsfartyg (Madeira)	—	B 16
PRT	Kustvatten + Gemenskapens vatten	Vad-/notfartyg (Madeira)	—	B 18
PRT	Kustvatten + Gemenskapens vatten	Vad-/notfartyg för sardinifiske (fastlandet)	—	B 19
PRT	Tredje land + internationella vatten	Kombinationsfartyg (Azorerna)	—	G 23
PRT	Tredje land + internationella vatten	Kombinationsfartyg + trålare (inkl. NAFO) (fastlandet)	—	G 24
PRT	Tredje land + internationella vatten	Kombinationsfartyg + tonfiskfartyg (Madeira)	—	G 25
PRT	Tredje land + internationella vatten	Vad-/notfartyg för tonfiskfiske (fastlandet)	—	G 27
PRT	—	Specialfartyg (Azorerna)	—	Z 20
PRT	—	Specialfartyg (fastlandet)	—	Z 21
PRT	—	Specialfartyg (Madeira)	—	Z 22

Land	Zon	Fiskerityp (fartygskategori)	ICES-område	Kod
GBR	Kustvatten + Gemenskapens + tredje lands vatten	Bottentrålare	-	F 10
GBR	Kustvatten + Gemenskapens + tredje lands vatten	Bottentrålare	-	F 11
GBR	Kustvatten + Gemenskapens + tredje lands vatten	Flyttrålare	-	F 12
GBR	Kustvatten + Gemenskapens + tredje lands vatten	Fasta redskap (kräftdjur + blötdjur)	-	F 13
GBR	Kustvatten + Gemenskapens + tredje lands vatten	Rörliga redskap (kräft- + blötdjur)	-	F 14
GBR	Kustvatten + Gemenskapens + tredje lands vatten	Vad-/notfartyg, backor/långrevar + andra bottentrålare	-	F 15
GBR	Kustvatten + Gemenskapens + tredje lands vatten	Havskräftstrål	-	F 16
GBR	Kustvatten + Gemenskapens + tredje lands vatten	Högsjöfiske	II, XIV	F 17
GBR	Kustvatten + Gemenskapens + tredje lands vatten	Kombinationsfartyg, inte aktiva > 10 m	-	F 18
GBR	Kustvatten + Gemenskapens + tredje lands vatten	Andra kombinationsfartyg, < 10 m	-	F 19
GBR	Kustvatten + Gemenskapens + tredje lands vatten	Vad-/notfartyg	-	F 20
GBR	Kustvatten + Gemenskapens + tredje lands vatten	Specialfartyg	-	Z 16

BILAGA 2

UPPGIFTER SOM SKALL SÄNDAS IN EFTER ANMÄLNINGSTYP

	Sammanställning (XXX)	Nybygge (CST)	Ibruktagnin (CHA)	Import (IMP)	Modernisering av ett fiskefartyg (MOD)	Export (EXP)	Upphörande med fiskeverksamhet (RET)	Upphuggning (DES)	Rättelse av en registrering (COR)	Strykning av en registrering (DEL)
Registreringsindikator	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Internt nummer	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Registreringsdatum	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Programkategori	x	x	x	x	x	-	-	-	(3)	-
Flaggstat	x	x	x	x	x	-	-	-	(3)	-
Flagga	x	x	x	x	x	-	-	-	(3)	-
Registreringsnummer	x	x	x	x	x	-	-	-	(3)	-
Fartygets namn	x	x	x	x	x	-	-	-	(3)	-
Hemmahamn	x	x	x	x	x	-	-	-	(3)	-
Internationell radioanropssignal	x	x	x	x	x	-	-	-	(3)	-
Utvändig märkning	x	x	x	x	x	-	-	-	(3)	-
Fartygstyp	x	x	x	x	x	-	-	-	(3)	-
Typ av fiskeredskap 1	x	x	x	x	x	-	-	-	(3)	-
Typ av fiskeredskap 2	x	x	x	x	x	-	-	-	(3)	-
Typ av fiskeredskap 3	x	x	x	x	x	-	-	-	(3)	-
Längd överallt	x	x	x	x	x	-	-	-	(3)	-
Längd mellan pendiklarna	x	x	x	x	x	-	-	-	(3)	-
Längd annan standard	x	x	x	x	x	-	-	-	(3)	-
Tonnage (London)	x	x	x	x	x	-	-	-	(3)	-
Tonnage (Oslo)	x	x	x	x	x	-	-	-	(3)	-
Tonnage (annan standard)	x	x	x	x	x	-	-	-	(3)	-
Maskinstyrka	x	x	x	x	x	-	-	-	(3)	-
All annan maskinstyrka	x	x	x	x	x	-	-	-	(3)	-
Motortyp	x	x	x	x	x	-	-	-	(3)	-
Maximal besättning	x	x	x	x	x	-	-	-	(3)	-
Byggmaterial	x (4)	x (4)	x (4)	x (4)	-	-	-	-	(3)(4)	-
Byggår	x (4)	x (4)	x (4)	x (4)	-	-	-	-	(3)(4)	-
Land där fartyget byggts	x (2)(4)	x (4)	x (2)(4)	x (2)(4)	-	-	-	-	(3)(4)	-
Ibruktagningsdatum	x (4)	x (4)	x (4)	x (4)	-	-	-	-	(3)(4)	-
Datum för första registrering i medlemsstaten	x (4)	x (4)	x (4)	x (4)	-	-	-	-	(3)(4)	-
Ursprungsland	-	-	-	x	-	-	-	-	(3)	-
Land dit fartyget exporterats	-	-	-	-	-	x	-	-	(3)	-
Tidigare användning	-	-	x	-	-	-	-	-	(3)	-
Annan användning	-	-	-	-	-	-	x	-	(3)	-
Destruktionsform	-	-	-	-	-	-	-	x	(3)	-
Datum då registreringen officiellt erkänts	-	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)	(1)	-
Rättelsedatum	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)	-
Datum då tillfällig import/export upphör	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

x Fylls i.

- Fylls inte i.

(1) Uppgift som föreskrivs i förordning (EEG) nr 163/89.

(2) Uppgift som inte föreskrivs i förordning (EEG) nr 163/89.

(3) Samma uppgifter som de som skall lämnas om den registrering som skall rättas.

(4) Fylls endast i för det här fartygets första registrering i medlemsstaten; fylls inte i för andra registreringar.

BILAGA 3

SÄRSKILDA VÄRDEN EFTER ANMÄLNINGSTYP

	Strykning av en registrering (DEL)									
	Rättelse av en registrering (COR)									
	Upphuggning (DES)									
	Upphörande med fiskeverksamhet (RET)									
	Export (EXP)									
	Modernisering av ett fiskefartyg (MOD)									
	Import (IMP)									
	Ibruktagning (CHA)									
	Nybygge (CST)									
	Sammanställning (XXX)									
Registreringsindikator	vu	vu	vu	vu	vu	vu	vu	vu	vu	vu
Internt nummer	vu	vu	vu	vu	vu	vu	vu	vu	vu	vu
Registreringsdatum	vu	vu	vu	vu	vu	vu	vu	vu	vu	vu
Programkategori	vu	vu	vu	vu	=	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Flaggstat	vu	vu	vu	vu	vu	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Flagga	vu	vu	vu	vu	=	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Registreringsnummer	vu	vu	vu	vu	=	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Fartygets namn	vu	vu	vu	vu	=	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Hemmahamn	vu	vu	vu	vu	=	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Internationell radioanropssignal	?,-	?,-	?,-	?,-	?,- =	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Utvändig märkning	vu	vu	vu	vu	=	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Fartygstyp	vu	vu	vu	vu	=	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Typ av fiskeredskap 1	?,-	?,-	?,-	?,-	?,- =	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Typ av fiskeredskap 2	?,-	?,-	?,-	?,-	?,- =	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Typ av fiskeredskap 3	?,-	?,-	?,-	?,-	?,- =	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Längd överallt	vu	vu	vu	vu	=	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Längd mellan perpendiklarna	?	?	?	?	?,- =	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Längd annan standard	?	?	?	?	?,- =	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Tonnage (London)	? ⁽³⁾	? ⁽³⁾	? ⁽³⁾	? ⁽³⁾	? ⁽³⁾ ,- =	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Tonnage (Oslo)	?	?	?	?	?,- =	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Tonnage (annan standard)	?	?	?	?	?,- =	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Maskinstyrka	vu	vu	vu	vu	=	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
All annan maskinstyrka	?	?	?	?	?,- =	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Motortyp	?,-	?,-	?,-	?,-	?,- =	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Maximal besättning	?	?	?	?	?,- =	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Byggmaterial	?	?	?	?	?,- =	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Byggår	vu	vu	vu	vu	=	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Land där fartyget byggts	?	?	?	?	?,- =	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Ibruktagningsdatum	vu ⁽²⁾	vu	vu ⁽²⁾	vu ⁽²⁾	so	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Datum för första registrering i medlemsstaten	vu ⁽²⁾	vu	vu ⁽²⁾	vu ⁽²⁾	so	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Ursprungsland	so	so	so	?	so	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Land dit fartyget exporterats	so	so	so	so	so	?	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Tidigare användning	so	so	vu	so	so	so	so	so	npc ⁽¹⁾	so
Annan användning	so	so	so	so	so	so	vu	so	npc ⁽¹⁾	so
Destruktionsform	so	so	so	so	so	so	vu	vu	npc ⁽¹⁾	so

?: Inte känt.
— : Finns inte.
=: Oförändrat.

⁽¹⁾ Alla de särskilda värden som medges för den registrering som skall ändras.

⁽²⁾ Månaden eller månaden och dagen i månaden kan vara okända.

⁽³⁾ Värdet "Inte känt" kan endast accepteras för anmälningar om händelser som inträffar under den övergångsperiod som avses i förordning (EEG) nr 2930/86.

npc: Rättas inte.
so: Ej tillämpligt.
vu: Endast bruksvärden.

BILAGA 4

SKRIVSÄTT FÖR SÄRSKILDA VÄRDEN

	Inte känt	Finns inte	Oförändrat	Rättas inte
Registreringsindikator	—	—	—	—
Internt nummer	—	—	—	—
Registreringsdatum	—	—	—	—
Flaggstat	—	—	—	990
Flagga	—	—	997	990
Registreringsnummer	—	—	9...97	9...90
Fartygets namn	—	—	9...97	9...90
Hemmahamn	—	—	99997	99990
Internationell radioanropssignal	9...99	9...95	9...97	9...90
Utvändig märkning	—	—	9...97	9...90
Fartygstyp	—	—	9...97	9...90
Typ av fiskeredskap 1	9...99	9...95	9...97	9...90
Typ av fiskeredskap 2	9...99	9...95	9...97	9...90
Typ av fiskeredskap 3	9...99	9...95	9...97	9...90
Längd överallt	99999	—	99997	99990
Längd mellan perpendiklarna	99999	—	99997	99990
Längd annan standard	99999	—	99997	99990
Tonnage (London)	9...99	—	9...97	9...90
Tonnage (Oslo)	9...99	—	9...97	9...90
Tonnage (annan standard)	9...99	—	9...97	9...90
Maskinstyrka	—	—	99997	99990
All annan maskinstyrka	99999	99995	99997	99990
Motortyp	9	5	7	0
Byggmaterial	9	—	—	0
Maximal besättning	99	—	97	90
Byggår	—	—	—	9990
Ibruktagningsdatum	— ⁽¹⁾	—	—	9...90
Datum för första registrering i medlemsstaten	— ⁽¹⁾	—	—	9...90
Programkategori	—	—	997	990
Land där fartyget byggts	999	—	—	990
Ursprungsland	999	—	—	990
Land dit fartyget exporterats	999	—	—	990
Tidigare användning	—	—	—	990
Annan användning	—	—	—	990
Destruktionsform	—	—	—	990

(1) ÅÅÅÅMM99 anger ett datum för vilket dagen i månaden inte är känd; ÅÅÅÅ9999 anger ett datum där endast året är känt.

BILAGA 5

STANDARDVÄRDEN EFTER ANMÄLNINGSTYP

	Strykning av en registrering (DEL)									
	Rättelse av en registrering (COR)									
	Upphuggning (DES)									
	Upphörande med fiskeverksamhet (RET)									
	Export (EXP)									
	Modernisering av ett fiskefartyg (MOD)									
	Import (IMP)									
	Ibruktagning (CHA)									
	Nybygge (CST)									
	Sammanställning (XXX)									
Registreringsindikator	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil
Internt nummer	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil
Registreringsdatum	(1)	(2)	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil
Programkategori	nihil	nihil	nihil	nihil	=	so	so	so	npc	so
Flaggstat	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	so	so	so	(3)	so
Flagga	(3)	(3)	(3)	(3)	=	so	so	so	npc	so
Registreringsnummer	nihil	nihil	nihil	nihil	=	so	so	so	npc	so
Fartygets namn	nihil	nihil	nihil	nihil	=	so	so	so	npc	so
Hemmahamn	nihil	nihil	nihil	nihil	=	so	so	so	npc	so
Internationell radioanropssignal	nihil	nihil	nihil	nihil	=	so	so	so	npc	so
Utvändig märkning	nihil	nihil	nihil	nihil	=	so	so	so	npc	so
Fartygstyp	nihil	nihil	nihil	nihil	=	so	so	so	npc	so
Typ av fiskeredskap 1	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil ⁽⁴⁾	so	so	so	nihil ⁽⁴⁾	so
Typ av fiskeredskap 2	-	-	-	-	- ⁽⁴⁾	so	so	so	- ⁽⁵⁾	so
Typ av fiskeredskap 3	-	-	-	-	- ⁽⁴⁾	so	so	so	- ⁽⁵⁾	so
Längd överallt	?	?	?	?	=	so	so	so	npc	so
Längd mellan perpendiklarna	?	?	?	?	=	so	so	so	npc	so
Längd annan standard	?	?	?	?	=	so	so	so	npc	so
Tonnage (London)	?	?	?	?	=	so	so	so	npc	so
Tonnage (Oslo)	?	?	?	?	=	so	so	so	npc	so
Tonnage (annan standard)	?	?	?	?	=	so	so	so	npc	so
Maskinstyrka	nihil	nihil	nihil	nihil	=	so	so	so	npc	so
All annan maskinstyrka	?	?	?	?	=	so	so	so	npc	so
Motortyp	nihil	nihil	nihil	nihil	=	so	so	so	npc	so
Maximal besättning	nihil	nihil	nihil	nihil	=	so	so	so	npc	so
Byggmaterial	nihil	nihil	nihil	nihil	=	so	so	so	npc	so
Byggår	nihil	nihil	nihil	nihil	=	so	so	so	npc	so
Ibruktagningsdatum	nihil	nihil	nihil	nihil	=	so	so	so	npc	so
Datum för första registrering i medlemsstaten	nihil	nihil	nihil	nihil	=	so	so	so	npc	so
Land där fartyget byggts	nihil	nihil	nihil	nihil	so	so	so	so	npc	so
Ursprungsland	so	so	so	?	so	so	so	so	npc	so
Land dit fartyget exporterats	so	so	so	so	so	?	so	so	npc	so
Tidigare användning	so	so	nihil	so	so	so	so	so	npc	so
Annan användning	so	so	so	so	so	so	nihil	so	npc	so
Destruktionsform	so	so	so	so	so	so	so	nihil	npc	so

?: Inte känt.

- : Finns inte.

=: Oförändrat.

npc: Rättas inte.

so: Ej tillämpligt.

nihil: Ej standardvärde

(1) Datum för sammanställningen i anmälarlandet.

(2) Datum för första registrering i medlemsstaten.

(3) Kod för anmälarlandet.

(4) När de tre fälten "Typ av fiskeredskap" är tomma blir standardvärdet "Oförändrat".

(5) När de tre fälten "Typ av fiskeredskap" är tomma blir standardvärdet "Rättas inte".

BILAGA 6

FISKEANSTRÄNGNING

Definition av de uppgifter som skall överlämnas samt beskrivning av en registrering

INDIVIDUELLA ANMÄLNINGAR

Fältets namn	Antal alfa-numeriska tecken	Gruppering	Definitioner och anmärkningar
Uppgifterna har lämnats av	3	–	ISO-kod ALPHA-3 för den medlemsstat som gör anmälan.
Observerat fartyg	12	V	Internt nummer (se bilaga 1) för det fartyg som anmälan avser.
Observationsår	4	–	År eller del av år (ÅÅÅÅ) under vilket fartyget observeras.
Första månad	2	–	Första månaden (MM) i observationsperioden.
Sista månad	2	–	Sista månaden (MM) i observationsperioden.
Fartygskategori	3	V	Kod (se tabell 6 i bilaga 1) för den fartygskategori inom vilken aktiviteten bedrivs.
Aktivitet	3	H	Antal (hela) dagar till havs för fartyget i fartygskategorin under observationsperioden.
Utfyllnadsfält	35	–	Fältet fylls inte i.

SAMLADE ANMÄLNINGAR

Fältets namn	Antal alfa-numeriska tecken	Gruppering	Definitioner och anmärkningar
Uppgifterna har lämnats av	3	–	ISO-kod ALPHA-3 för den medlemsstat som gör anmälan.
Observationsår	4	–	År eller del av år (ÅÅÅÅ) under vilket fartyget observeras.
Första månad	2	–	Första månaden (MM) i observationsperioden.
Sista månad	2	–	Sista månaden (MM) i observationsperioden.
Fartygskategori	3	V	Kod (se tabell 6 i bilaga 1) för den fartygskategori inom vilken aktiviteten bedrivs.
Genomsnittlig aktivitet	5	H	Antal (hela tal) (ton x (dagar till havs)) som uttrycker fiskeansträngning i fartygskategorin under observationsperioden.
Fiskeansträngning i tonnage	14	H	Antal (hela tal) (ton x (dagar till havs)) som uttrycker fiskeansträngning i fartygskategorin under observationsperioden ⁽¹⁾ .
Fiskeansträngning i kW	14	H	Antal (hela tal) (kW x (dagar till havs)) som uttrycker fiskeansträngning i fartygskategorin under observationsperioden ⁽²⁾ .
Utfyllnadsfält	8	–	Fältet fylls inte i.

(¹) beräknas som $\sum_{i=1}^n a_i J_i$, där n är antalet fartyg i fartygskategorin, a_i antalet dagar till havs för fartyget i i fartygskategorin under observationsperioden och J_i är det genomsnittliga tonnaget för fartyget i fartygskategorin under observationsperioden.

(²) beräknas som $\sum_{i=1}^n a_i P_i$, där n är antalet fartyg i fartygskategorin, a_i antalet dagar till havs för fartyget i i fartygskategorin under observationsperioden och P_i är det genomsnittliga tonnaget för fartyget i fartygskategorin under observationsperioden.